

# ARADUL

Cunoaște-te  
pe tine însuți

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:  
ARAD, Str. Eminescu No. 18.  
Telefon: 266.

Organ al Asociației »Infrățirea«

Apare de două ori pe săptămână.

ABONAMENTE:

Pentru particulari:	200 Liri . . . . .	1 An . . . . .	500 Liri . . . . .	1 An . . . . .
	100 . . . . .	8 Luni . . . . .	250 . . . . .	6 Luni . . . . .
	50 . . . . .	3 Luni . . . . .	130 . . . . .	3 Luni . . . . .

In străinătate dublu.

## Frontul Intern

la Averescani. Starea de asediu. Pensii și salarii. Demisii și numiri.

Refrenul șefiei.

Înțelegere relativă, pe toată lăderea trecutelor sbuciume politice. Pe unde și unde, grupuri răslele și aproape invizibile, se săbat să scape de probul distrugerii. D. Măsal Averescu, scrie în Înșeparea articole zilnice, cări sunt un fel de avertismente către d. Octavian Goga. Dsa. tratat cu d. Argetoianu; sesiunea intrările în guvern, vând să ia departamentul internelor și vreo 2-3 subsecretariate și vreo 30 de efectuari.

Această problemă e însă rezolvată, prin numirea lui Valer Pop ca ministru de justiție. Se știe că un mare și principal desiderat al parlamentarilor ardeleni—și a lui Goga—a fost participarea ca membru cu portofoliu în acel cabinet, a unui ardelean. Soluția Goga — cum zicem — a fost pusă tocmai în cadrul acestui fapt, așa că locuindă, a fost lăsată în... moane, până la întoarcerea lui Argetoianu din străinătate pe care o străbate fiind prieten este — cu excepția Franței unde presa prin maxim — nu l-a făcut o mare tocmai cordială.

## Starea de asediu.

Se știe că la venirea naționalăriștilor în 1928, s'a dat starea de asediu, menținută numai pe o anumită rază, în apropierea frontierelor. Măsuri exceptionale acest sens, nu am mai avut încă acum. Din cauza prea multe repetelor incidente provocate de agenții sovietici, Ministerul de Război se crează la întocmirea unui statut privind care se va extinde la stările de asediu, întrând aceasta și orașele cele mai importante de Nistrul: Hotin, Cernăuți, Suceava etc. Ori că protesta cel ce susține misiunea comunismului, măsura e devenită. După ce la Timișoara comuniștii au încercat să cu asalt închisoarea, la Cernăuți 6 tineri, ca să scape din serviciul militar au vrut să fugă Nistrul dar văslaș le-a legendarul Charon. În general, propaganda comunistă intensificată în ultimul timp, cauza crizei. Ori, centrul operațiunii nu putea fi de Basarabia, fiind mai aproape de impărația prea ferindă Rusii pravoslavnice. Conținutul declină, ca o măsură stării, extinderea stării de

## Pensii și salarii.

Am arătat în No. trecut norma după care se vor plăti pensiile în 1932. Dar comunicatele oficiale nu amintesc nimic despre cele din 1931, cări n'au fost plătite. Pensionarii, ca și funcționari—mare parte — se săbat în mizerie. Pensile pe ultimele 3 luni n'au fost achitate, ca și salariile pe ultimele 2 luni.

Ministerul de Finanțe, a dat însă un comunicat prin care spune că salariile pe 1932 se vor plăti regulat, în fiecare luna, după 20 de luni. Ori să mai avem câteva zile până la 20 Ian. și instrucțiuni pentru întocmirea statelor de plată, n'a primit nici o instituție publică.

Salarile și pensile se vor plăti regulat (vezi comunicatele oficiale).

Să credem?

## Demisii și numiri.

Ziarele din capitală au adus știrea demisiilor lui Ioanescu-Sîșetti, ministrul agriculturii, dar știrea n'a corespuns realității. D. sa, întrădevar, simțindu-se bolnav, la sfârșitul mediciilor curanți, și-a înaintat demisia care însă nu i-a fost primită, așa că a rămas la departamentul ce l-a condus până acum.

În schimb la departamentul Ardealului, în urma numirii lui Valer Pop ca ministru al justiției, s'au făcut unele schimbări. D. Dr. Coriolan Tătăru, deputat de Cluj și fost președinte al Com. Interimare a Municipiului Cluj, a fost numit subsecretar de stat al Ardealului, iar d. Meteș, subsecretar de stat la interne, a fost detașat la culte, urmând să se ocupe cu organizarea bibliotecilor arhivelor și muzeelor statului.

## Refrenul șefiei.

Partidul național-țărănist, e tot fără cap, așecă fără șef. Tatălăriile făcute de diversi emisari la d. Titulescu, s'au lăsat până acum, spre multumirea multora, de dorință de-să-lăsă, și rămâne în cadrele politice externe. Se speră însă că va capitula cu timpul.

Sesiunea parlamentară se va deschide la 1 Februarie, când vor începe și discuțiile asupra proiectului de lege pentru conversarea datorilor agricole.

— a —

## Mare contrabandă de tutun.

Amendă de 142,800 lei. S'au mai găsit și 3 arme de vânătoare, 1000 cartușe dum-dum, revolvere etc.

O mare contrabandă de tutun s'a descoperit în zilele acestor, datorită detectivului Rîstea Petru. Agentul hidraulic Ioan Mîlyko, de la Ser. apelor Reg. Arad, era de mult timp bănuit că face contrabandă de tutun, ducând din România în Ungaria. Zadarice au fost câteva perchezitii domiciliare, căci Mîlyko era foarte prudent. Totuși Mercuri după urmările făcute de către d. Petru Rîstea, pas cu pas, perchezitia domiciliară a avut rezultate cum nu se poate mai frumoase. D. Teodor Geuescu, șeful depozitului C. A. M. d. Petru Rîstea detectiv la C. A. M. și comisarul Mărgescu, au descins la domiciliul lui I.

Mîlyko, în str. Teodor Serb 26. La început, soția lui a negat că ar avea tutun, dar la sfârșit prin a aduce cca 1½ kg. tutun.

Întrucât autoritățile știau că tutunul trebuie să fie în cantitate mai mare, au început cercetări minutești în toată locuința. Rezultatele sunt întrădevar surprinzătoare.

### 1000 cartușe dum-dum.

În primul rând, s'au mai găsit 10 kg. tutun, 2 brichete, 40 țigări străine, o mașină mecanică de tăiat tutunul, 2 revolvere, 1 revolver de rachetă 3 arme de vânătoare și, ceeace pare mai ciudat, 100 cartușe dum-dum. Pe lângă aceasta

s'au mai găsit și 2 kg. dinamită. Se pune, în mod logic întrebarea: de unde provine aceasta și ce destinație are, sau mai bine zis ce scop?

Se naște o întrebare: de vreme ce individual Mîlyko, făcea dese drumuri în Ungaria, oare dinamita și cartușele n'au fost aduse de acolo, pentru a fi predate unui centru comunist?

Organele C. A. M. au dressat un proces verbal, prin care Mîlyko e amendat cu 142,800 lei, iar organele Siguranței Statului, prin comisarul Mărgescu, fac întinse cercetări, pentru a afla proveniența și destinația cartușelor și dinamitelor.

## NOI ȘI EI

## România și refuzul Germaniei de a plăti datoriile de răsboi.

Lumea întreagă a rămas surprinsă de vestea transmisă din Berlin Duminecă: Germania, prin glasul cancelarului Brüning, a anunțat că refuză să mai plătească statelor învingătoare, datoriile de răsboiu.

Faptul prezintă o deosebită importanță deoarece, statele care trebuie să primească despăgubiri de răsboiu dela Germania, — state între cari suntem și noi, — sunt dateare la rândul lor altor state, și mai cu seamă Americii. Ori, aceasta, prin glasul senatului din Washington și în urma presiunii opiniei publice, nici nu vrea să audă de neplata despăgubirilor de răsboiu ce și se cuvin dela statele europene, deși propunerea l'a făcut.

Prin refuzul Germaniei de a-și plăti datoriile de răsboiu multe state, și mai cu seamă România, puse în față unei situații foarte grele, care poate aduce perturbări grave în organizația financiară a statului. La noi, cu despăgubirile primite dela Germania, se plăteau o bună parte din datoriile noastre de răsboiu către Franța, Italia și Anglia. Pre-

pănat în prezent, și prin faptul că ministru de finanțe, Dr. C. Argetoianu, se află în străinătate, guvernul nu a luat nici o atitudine față de declarările cancelarului Brüning.

Modesta noastră părere este că în criza prin care trezem guvernul să lase la o parte politică străinătă și a lăudăroșeniei, să privească situația așa cum este și să declare cinstit, că din bugetul țării, fără sumele ce ni se datorează de către statele învinse, nu putem plăti datoriile de răsboiu ce le avem în străinătate. Dacă nu se va face aceasta după toate probabilitățile, guvernul pentru a-și procure sumele necesare plăților externe, va veni cu noi impozite, cu noi desființări de școli, cu noi reduceri de salarii, etc. Ori în felul acesta nu se poate trăi. Declară o viață internă, plină de mizerie, lipsă de bani și suferință, mai bine să nu se plătească datoriile externe și să se asigure cetățeanul și funcționarului o viață ceva mai bună decât cea de azi.

i. p.

## Bela Reuniunea Femeilor Române.

La apelul Reun. Fem. Rom. din 25 Nov. 1931 ca răscumpărare a ceaiurilor dansante, au contribuit următoarele doamne: Viorica Dr. Hălmăgean 100 lei, Grajiana Dr. Mager 100 lei, Ana Dr. Ursu 100 lei, Olga Dr. Papp 100 lei, C. Dr. Păscușiu 100 lei, Aglaia Nichi 100 lei, Emilia Păcurar 100 lei, Flora Trailescu 100 lei, Herm. Orezeanu 100 lei, C. M. Constantin 100 lei, Elena Maleescu 100 lei, V. Păușești 100 lei, E. Drăgan 100 lei, A. Bojoc 100 lei, A. Mureșan 100 lei, A. Micloș 100 lei, Victoria Avramescu 100 lei, Lucia Piso 100 lei, Eug. C. Pop 100 lei, A. Ispravnic 100 lei, A. Mărcuș 100 lei, L. Mladin 100 lei, Fl. Bucurescu 100 lei, T. Bogdan 100 lei, L. Stoinescu 100 lei, V. Antonescu 100 lei, E. Talu 100 lei, A. Dr. Pelican 100 lei, Elena Goldiș 100 lei, Livia Dr. Olariu 100 lei, Olga Dr. Vicas 100 lei, S. Trimbitoni 100 lei, Lovanca Nemet 100 lei. Total 3500 Lei.

Reun. mulțumește și pe aceasta căle lutoror dnelor care au răspuns la apel, contribuind astfel la îndeplinirea scopurilor de binefacere urmărite de Reun. De Crăciun și anul acesta, Reun. a distribuit copiii săraci dela sc. primare: 112 per. ghete, 55 swetere, 112 per. de ciorapi, până și flanelă, în valoare de 35 mil. Lei. Distribuirea s'a făcut la următoarele școale primare: str. Rahovei, Șega, Aradul-Nou, Micălaca și școala din str. Lae Barna. Atât de aceasta, au fost ajutate cu bani și îmbăcămintă 5 elevi săraci dela școala profesională și 3000 Lei taxa școlară unei eleve dela școala com. sup. de tehn.

# 3.000.000 Bibii s'au vândut în 1931.

11.000 de cercuri de elevi secundari pentru studiul Bibliei.

In anul 1931, Biblia a întrecut recordul de până acum în vânzare.

Numai în Anglia s'au vândut în cele 12 luni ale anului trecut *trei milioane Bibii*.

Cererea Bibliei a început mai asiduu din luna Septembrie trecut, odată cu declararea crizei financiare.

In anul 1930 s'au vândut 1.500.000 Bibii, iar acum zece ani, abia 784 000

Părerea clerului și a reprezentanților tuturor confesiunilor este că acest fapt de cumpărare a Bibliei se datorește crizei economice în care se află actualmente națiunea engleză.

Oamenii au fost lăsați să se susție numai prin propriile lor puteri, și văzând rezultatul neînsemnat la care ajung, s'au îndreptat privirile spre cel atotputernic, și astfel s'a născut o adâncă simțire religioasă în toate stratele sociale.

Cel mai interesant aspect al întoarcerii națiunii britanice către biblie este interesul extraordinar pentru sf. Scriptură, al tineretului. Librăriile engleze au fost în imposibilitate să satisfacă cererile pentru „Biblia pentru școli”, sau

cartea de religie pentru școli.

**In școlile secundare engleze s'a desvoltat o remarcabilă mișcare, care are aspectul unei reînvieri religioase.**

S'au înființat 11.000 de cercuri pentru studiul cărții sfintei între elevii școalelor secundare.

Aceste date întăresc încă odată adevărul că, în nevoie omul se întoarce către D-zeu, pe care L-am urât.

Istoria lumii ne arată că D-zeu n'a lăsat să piară pe cei cari s'au întors către El cu credință.

Și națiunea română este în nevoie și cu puteri mai slabe decât britanicii. Să nu urmăm și noi oare exemplul ce ne vine din Anglia?

Când omul se întoarce către D-zeu, înseamnă că vrea să devie mai bun, să se lase de rele, să-și reinnoiască sufletul. Cu toții dorim ca lucrurile să se schimbe în mai bine. A ceastă schimbare nu va veni dacă nu ne schimbăm mentalitatea și simțirea de azi.

**Inapoi spre Cartea Cărților! Inapoi la ușa altarului în apropierea lui D-zeu și El ne va ajuta!**

## Răsta Culturală în Grădiște.

## Conferința d-lui Dr. Noveanu despre AER.

Duminică 10 Ian. a. c. la invitația „Cercului Cultural Arad” d. Dr. Noveanu a ținut în sala Cinemalografului din localitate o foarfe frumoasă conferință despre „Aer”.

Cu acest prilej s'a arătat rolul pe care îl are aerul și supra viațăilor de pe globul pământului. Aerul este compus din trei elemente principale ca:

1. **Oxigenul** este un element fără culoare care nu arde dar care ajută la ardere, de exemplu: dacă așezăm un chibrit aprins într'un balon încărcat cu oxigen, chibritul arde cu o lumină puternică, s-ar putea spune mai puternică chiar decât o rază de soare. Dacă s-ar aseza în același balon un fer înroșit în foc, ferul ar arde complet cu o flacără orbicioare.

Viețuirea în mediul oxigenului este imposibilă, întrucât frecătura corpurilor între ele provoacă o căldură care este suficientă pentru a provoca arderea lor.

2. **Azotul** este un element al aerului care provoacă un frig puternic și deci contrabalansează puterea de ardere a oxigenului. Dacă spațiul în care trăim ar fi acoperit numai cu azot, viețuirea în acest

mediu este cu neputință întrucât temperatura ar scăde până la 150 grade sub zero făcând imposibilă orice viețuire.

3. **Accidul carbonic** este un element gazos asfixiant care dacă este inspirat în plămâni într'un grad prea mare, produce distrugerea globulelor roșii provocând intoxicație gasoasă și deci moartea omului.

De exemplu: o gospodină care, așezată cu capul deasupra mașinei de călcat în care nu au ars în deajuns cărbunii aceștia provocând gazuri toxice pe care gospod na respirându-i îl provoacă dureri de cap iar prin slabirea săngelui îl provoacă leșinuri.

**S'a spus că fără aer viața este imposibilă.** Astfel dacă dintr'un balon de sticlă scoatem complet aerul și în el așezăm o pasăre, peste puțin timp vedem că aceasta din lipsă de aer va muri. Acest lucru se întâmplă cu orice viață așezată într'un mediu fără aer.

Este de știut că aerul respirat trece prin plămâni care transmite în sânge elementele necesare extrase din el.

Omul consumă într'o oră

## Prin Munții Apuseni. Varvarilor ce v'am păcătuit!

Sfârșit de oboseală și plătit de aşteptare zădarnică, mă lungesc pe așternutul elastic de mușchiu, cu pușca sub bărbie, înănd degetele pe trăgace.

Olu fi stat așa vreo oră și era să ațipesc, când îmi viu în fire, că n'o fi bine să adorm. A da ceva peste mine și, mai mare rușinea.

### Tapul!

Ridic puțin capul. De sub cetina măruntă a unui brăduț, apare, — ori mi se năzare numai —, o arătare ireală, roșcată cenușiu, cu botișorul în vânt, privind înță spre mine.

### Tapul!..

În clipa aceea, ridic arma... O hesc, fără să știu ce fac și, trag din țevia cu poște...

Bubulura se frânse, picând scurt în peretele stâncilor din față, de peste părău. Se multiplică apoi bubulind prelung prin toate văgăunile, încât tot muntele părea un iad răsvrătit..

Năluca dispăruse în desul mădui înainte de a mă putea recolege. Am prins, ori mi se parea numai, o frântură de boierăt și șoșoituri de frunze uscate?

Din câteva sărituri, luncând mai mult ca pe sănios vre-o cincizeci de pași, fusese la locul cu pricina. Nuște scorzonuri proaspete prin frunzariu. Atâtă tot.

O lău pe părția răscolită proaspătă. La vre-o patru pași, o frunză însângerată. Apoi nimic. După alti călău pași, alt strop de sânge. Însărsit, o scorzonitură mai mare și baltă de sânge, neînchegat înă.

Strig. Natule, Macaveiu, Arășani!

Nu-mi răspund, cu toate că-i deslușlam bine, la vre-o sută de pași mai jos spre vale, cum în grăba mare se rostogoleau deabușelea prin gro-

hotariu. Auziam acum și căinile în fundul părăului.

Mă lău tot pe urma săngelui și după sunete, până îngăesc clorobor lângă părău, eterindu-se asupra căinilor și asvârlindu-i cu pietri.

In durga apei, la picioarele lor, se sătea de moarte, tremurând din tot trupul lui firav, un țepes tiner, din primăvara aceea.

Dindărăt, buca dreaptă îl lopea, îl o măncaseră căinile loculo, nu se vedea a fi rănit. Ne privia spiterat și incerca să se ridice pe picioarele de o-nainte. Varvarilor, ce v'am păcătuit!

Mă fax acum pe mine, căci mă mal văzuse, colo sus. Atunci însă era măodru, cu nările în vânt. — simboliza majestatea avântului tineresc, a năzuințelor spre culmi superioare. Majestatea Sa, Putul Muntelui. Sunt și dobitoacele, căci locurile!

Mă uit la tovarășil meu. Le sticlaui ochii de mulțumire, găindu-se cum se vor mai îndopă din carne lui fragedă, de seară.

— Ucideți-l, ucideți-l!

— Lasă-l, domnule, că nu mai poate fogă.

— Ucideți-l, omorâți-l!

Neavând încotro îl înjunghiară.

— Ai tras bine, domnule, uită, l-ai nimerit în gât, tot murea el, da l-or prisă căinii, măocalătură turba. Te-am auzit noi când ne-ai chemat, dar nu-i bine să strigi în pădure. De nu grăbiam, îl mâncau tot dela noi, că a lui Natu, — băge-l dracu în el, — așa-l nărvăti și-a noști și or luat după a lui.

Atunci îmi putul reconstituir cazul. Îl ochisem drept între ochi, însă până să-l ajungă altele, el își sucise capul să sară în groapa din dosul brațului. Așa l-a prisă numai o poșă la grumaz. Tr. M.

## Mici creionări.

## „Aspecte din civilizația engleză”

de I. Botez.

Carte clasică, între pușinele noastre cărți clasice, studiile d-lui T. Botez, deși incumbând doza proporțională de optimism cu care acum două decenii cercetătorul privea țara Albionului, trăesc încă intens actualizate, dacă nu prin problema politică — al cărei eșec recent — enorm de mult însă prin problema morală și culturală.

Englezul înainte de toate e om și aci e forță ineditului și superiorității sale. «Preferă libertatea de conștiință chiar desastrului național» desastru care datorită acestei libertăți chiar, nu poate surveni, cum am văzut căteva luni înainte. Anglia — lăsând la o parte, retinențele ce cuprind înțâlnește frica experiență a labouriștilor partid parizian, la urma urmei! — s'a relevat în-

400 litri de aer, iar în 24 ore aproape 10.000 litri. Astfel trebuie să avem grija ca aerul pe care îl respirem să fie în deajuns și curat.

Pentru că omul să aibă și în casa sa aer bun și suficient, la zidire spațiul unei case trebuie calculat în așa fel ca pe fiecare membru de familie să se socotească 6 m<sup>3</sup> de aer.

Coresp. Grădișteana.

todeauna prin ceeace, paradoxal autorul numește *democrație conservatoare*, două noțiuni contradictorii dintre care cea dință implică pășirea fără restricții pe calea progresului, antipodul celei de a două, dar între care englezul a izbutit să încheje faimosul și salutarul său *compromis*: o democrație strâns legată de necesitățile ei vechi, fără a se opune însă progresului util. *Scoala* engleză, bazată pe formula «formării de caractere» s'a ilustrat întotdeauna prin fondul său adânc omenesc, prin potrivita înțelegere a necesităților vitale ale celor care recurg la ajutoarele sale; este singura poate care merită numirea de *educativă* în cel mai înalt sens al cuvântului. Societatea engleză este eminentamente creștină și nu există o singură instituție britanică fără să fie bazată pe cel mai puternic și eficace stâlp: *morală*. Însă literatura — a cărei vigoare ne e deajuns cunoscută — după expresia marelui Tennyson «nu poate fi concepută decât ca artă pentru om».

Ce vom spune noi, țara cu cea mai expresivă stare continentală: *burocratie* cea mai mare plăgăuneori necesară? Ce vom spune noi, cari, rămași încă

Corpul Contabililor Autorizați și Expertii Contabili din România Secția Arad.

## Convocare.

În conformitate cu art. XI din Lege și art. 33 din Regulamentul Corpului Contabililor Autorizați și Expertii Contabili din România, sunt convocați în adunare Generală:

Domenii: Membri ai Corpului Contabililor, Secția Arad, pe data de Duminecă 8 Ianuarie 1932 la orele 11 a. m. în locul Băncii Naționale a României, Arad, iar în caz de întuneric a numărului de membri prevăzut de Regulament, pe ziua de 7 Februarie 1932.

### La ordinea zilei:

1. Darea de seamă și aproapearea Bilanțului și Contului de Venituri și cheltuieli pe anul 1931;
2. Descarcarea Comitetului Gestionașă;
3. Aprobarea proiectului de buget pe anul 1932 și
4. Alegera membrilor Consiliului de Administrație și a Comitetului de Censori, pe termen de 2 ani.

Consiliul.

## PENTRU ȘOMERI.

Sumele încasate până la 8 Ianuarie a. c.

Urmare din No. 17: 22. Uzinele Municipiului lei 5.173, 23. Rut și Botye lei 220, 24. Zarandușnică lei 127, 25. Deutsch Zadar lei 650, 26. Mandl Zoltan 27. Funcționarii dela distribuției lui lei 530, 28. Funcționarii Comun. "Izraelită" lei 100, 29. Intreprinderile Municipiului (muncitorii) lei 513, 30. Intreprinderile Municipiului (pers. muncitorii) lei 198, 31. Intreprinderile Municipiului (șoferii) lei 3.054; Berger Ludovic lei 1.607, Schreyer Victor și angajații săi 300, 34. Kellner Adalbert lei 2, 35. Lövinger Arcadie lei 1, 36. Meinl Iuliu lei 150, 37. Hirsch Eugen lei 300, 38. Rom. Chat. lei 211, 39. Societății lei 200, 40. Schamesser și Grünstein și pers. lei 1.200, 41. Meer Maurițiu lei 454, Firma "Polichram" lei 748, Regele Ciocolatei lei 900, 44. 4.000, 45. Direcția Școalei de Arte și Meserii lei 1.980. Total Lei 81.934. Total General 1.028.804.

## Aviz I.

În conformitate cu ordinul Nr. 322723 din 14 Decembrie 1928 se invită toți proprietarii Cafenelelor, restauranteelor, berăriilor și coacălor de dans și altor locale unde este muzică, că până la 31 Ian. 1932 să depună la percepția respectivă declarația ca va cuprinde următoarele:

1. Numele proprietarului expluatorului,
2. Felul localului și dacă e permanent sau temporar,
3. Strada și Nr. casei,
4. Felul muzicăi, orchestrei sau spectacolului,
5. Impozitele fiscale ce plătește,
6. Chiria și cheltuielile zilnice ce au,
7. Semnătura.

Notăm că cei ce nu vor face declarația în termen, vor fi considerați ca contravenienți și amendatai conform legii.

## Aviz II.

În conformitate cu ordinul Ministerului de Finanțe Nr. 1200 din 1929 se invită toți proprietarii automobilelor (afară de auto taxi și camioane) să depună până la 31 Ian. 1932 la percepția respectivă declarația care vor cuprinde:

1. Numele proprietarului,
2. Marca și tipul automobilului și dacă e închis sau deschis,
3. Greutatea,
4. Nr. de circulație.

Nedeclararea automobilului va fi amendată cu întrebuințul impozitului.

## Jocurile noastre.

### Concursul II. Seria 7-a.

#### 1. Cuvințe Încrucișate

de: M. G. Constantinescu-Loco.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10								
11								
12		13			14	15		
16	17			18				
19				20				
21		22						
23		24	24					
26								

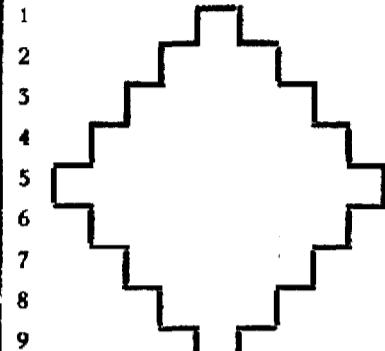
Orizontal. 1. Cel ce taie grânele, 10. Scosese afară, 11. Cei ce omoară tauri la corida, 12. Prepoziție latină, 13. Prepoziție (inv.), 14. Numele lui Budha în

China, 16. Urias, 18. Model, 19. Brăzdat cu plugul, 20. Sîn a ceastă dulce... îmi ridic privirea în pod. (Eminescu), 21. Povară de porumb, 22. Cămară tărâncescă, 23. Orăș din Algeria, 25. Clară, 26. Răspălit după merit.

Vertical: 1. Cel ce răspândește semințele, 2. Preparare, 3. Stambă ilustrată și înflorată, 4. Exaltat, 5. Mă urc în sus, 6. Electrodul pozitiv al unei pile, 7. Impăratul Rușilor, 8. Transformată în oase, 9. Notă muzicală, 15. A suferit o intervenție chirurgicală, 17. Băgam, 18. Disc lățăret, 20. Se purtau la pălărie, 24. Negație.

## 2. Joc în romb.

de: Mihuș



Orizontal: 2. Fără ilustru; 3. Uneală de tras rigle spre a scrie drept; 4. Pasare din India; 5. Provincie a României; 6. Scăunel de pus sub picioare; 7. Guraliv; 8. Scop (fig.).

Vertical: la fel.

## 3. Logograf.

de: Petru Galis.

Cuvântul din 5 litere este emblemă gloriei și a izbândeii. Decapitați-l de 3 ori succesiv și veți căpăta: 1. Tușă cu broboane acrisoare; 2. Delicat; și 3. Plantă textilă

### Cupon pentru jocuri II-7.

#### Poșta Jocurilor.

I. Crisan. Nu prea au fost destul de bune, aşa că în loc să ia cacea tiparului, au luat-o pe cea a coșului. Mai incercați.

## Grafologie.

Busuioc. Vervă, energie, fire dominatoare, gust pentru matematici, — multă revoltă.

Dorință de publicitate, Agresivitate, iritabilitate, fire schimbăcioasă, puțin nervosism.

Statornicie, vanitate, orgoliu — simț aristocratic. Vederi de ansamblu: 60% noroc 3 kg. lene, 100 gr. imaginație, inteligență 30%. În fond bun caracter, echilibrat. Sensibilitate de inimă subtilitate de spirit.

raji printre voluntarii din Darnița.

— Atâtă rău! — răspunse un conducător — e plină Rusia cu ardeleni și numai să i anunțăm, că au să vină popot. Ar fi venit ei săraci și până acumă, dar unde să-i lase tovarășii. Apoi nici nu știu ce are să fie.

Trebuiau anunțate deci lăgrile, că se împlineste a avea visul ardelenesc și românii pot veni de acuma în țara lor. De astă dată profitorii din Darnița și-au dat arama pe față. Pretința propagandă în lagările Răstelor avea să însemne prelje de traiu bun pe cheltuiala statului și se găsără destui, prea mulți, car să-și ofere serviciile lor comitetului. Benevolentul majoritatea erau avocați, sovietul, și pe aceștia li viață taica Brebu în atacurile lui vehemente.

— Unde este lumina? este și umbră — răji enigmăți profesorul cu bărbuță — unde e ideal sunt și profitori. Așa am cunoscut undeava — explică el înțimidat de înțelepciunea cuvințelor roșite.

Cea mai mare atracție a sezonului va fi

## Balul Primăriei

care are loc Sâmbătă 23 Ian. 1932, orele

9 seara în saloanele

PALATULUI PREFECTUREI

aranjat de:

"BIROUL CENTRAL PENTRU ASISTENȚA ȘOMERILOR"

cu concursul:

Autorităților și a tuturor Societăților de binefacere locale.

ceștia cetățenii români, plus 7 străini întrebuloți ocazional.

De aici se vede că elementul pur românesc deabia a atins un sfert din numărul total al jucătorilor. N-am decl. deces striga că de multeori am avut de suferit rușine națională, (casul cu Ungaria 4 Oct. și 5 Iulie 1931). Dintre jucători au jucat mai mult în echipă: Vogl (19), Weitzer (15), Sept (12), Covaci (12), Goga (11), Tăzler (10), Bürger (9), Ciolac (9), Steinbach (8) Barbu (8), Albu (7).

Făcând o reprivire asupra celor scrise, și comparând cu activitatea altor țări, vecinii de ex. vedem că activitatea noastră nu prea strălucește în orice caz pînă cu niște modești începători și atât e de ajuns sperând însă că vom ajunge mai bine de acum înainte.

De încheere înținem să amintim că atât primul match cât și ultimul din primul deceniu de activitate s-au terminat cu victoria României: I. România-Lugoslavia la Belgrad 1922 3:0 și II. România-Grecia la Atene (29 XI-1931) 4:2.

Piter.

## Citiți și răspândiți

### Ziarul "ARADUL".

riGulele bărbătești primește spre curărire haine femeiesc și bărbătesc. se spală mai bine la Vopsitorul KREBS

Str Eminescu și B-dul Reg. Ferdinand 51.

Blănurile cele mai fine se pot cumpăra și confectiona

la Blănăria Teodor Fica

unde se vând și căciuli eng os și detail. ARAD B. Reg. Ferdinand 31

marile adevăruri culese în tineretea lui din volume groase din biblioteca uriașă și era bucuros când avea prilej să-și mânăgăle bărbuță citând căte o carte aleasă, ca răspuns la palavragele zinice.

Își neteză tacticos podoaba guri, apoi răspunse săret:

— Ai spus un mare adevăr, Brebule. Profitorii falsifică totdeauna ideea. O idee se naște prin suferință creatorului ei și odată născută, își jertfește pe tatăl său. Viața se răsbună însă, la rândul ei, ideea însăși va fi schimbată de aceea cări îl caută latura practică și profită de ea! Exemple sunt mil și singur ai spus căteva. Un lucru nu pricepe, Brebule, de ce te îngrijui de avocați, ce sunt ei vinovați dacă sunt oameni practici și nu mai sunt naivi ca prunci? Apoi nici nu sunt sănătățile la fel, căci — slavă Domnului — sunt dintre avocați destul oameni foarte înnoiți. Oare ușă, că Avram lanțu, pe care îl pomeniști, încă a fost avocat?

(Va urma)

## Deștepți și naivi.

(român) de: T. Cristea

diplomatic cu mare răsunet în lume. În Darnița fusese redactată, tradusă în toate limbile europene și trimisă tuturor statelor belșugante o "misiune a Ardealului" intărâtă cu îscăliturile tuturor legionarilor, prin care își revindeseau dreptul de stăpânirea Transilvaniei, pe baza istoriei și jertfel de sânge, pe care o presta la legiuți voluntare ardeleniști în Franța, Italia, Rusia.

Dobrovoilelli erau mândri de acest gest. Mai târziu când intrase și America în jocul filocărărilor, că și pe timpul plebiscitului Wilsonian, își susțineau ca fală paternitatea idealor lui Wilson și se găseau destul în stare să jure, că numai moțiunea din Darnița a trezit interesul lui Wilson pentru minoritățile Austriei.

Delegatul guvernului român

și exprima odată nemulțumirea, că sunt prea puțini și

raji printre voluntarii din Darnița.

— Atâtă rău! — răspunse un conducător — e plină Rusia cu ardeleni și numai să i anunțăm, că au să vină popot. Ar fi venit ei săraci și până acumă, dar unde să-i lase tovarășii. Apoi nici nu știu ce are să fie.

Trebuiau anunțate deci lăgrile, că se împlineste a avea visul ardelenesc și românii pot veni de acuma în țara lor. De astă dată profitorii din Darnița și-au dat arama pe față. Pretința propagandă în lagările Răstelor avea să însemne prelje de traiu bun pe cheltuiala statului și se găsără destui, prea mulți, car să-și ofere serviciile lor comitetului. Benevolentul majoritatea erau avocați, sovietul, și pe aceștia li viață taica Brebu în atacurile lui vehemente.

— Unde este lumina? este și umbră — răji enigmăți profesorul cu bărbuță — unde e ideal sunt și profitori. Așa am cunoscut undeava — explică el înțimidat de înțelepciunea cuvințelor roșite.

Profesorul cu bărbuță avea scaun la cap și nu-și lăsa degeaba doctoratul în filozofie, dar viața cu năcărurile et și poate contactul cu poporul să suprivor, față de care trebuia să se arate umilit și supus, îl făcuseră să fie viclean și precat. Nu era sgârcit însă în

## PROGRAMUL

conferințelor „Alstrei” ce se vor ține în iarna anului 1931/32 în sala Palatului Cultural din Arad.

Duminică 24 Ianuarie ora 5 d. m. Prof. Sexiliu Pușcariu:

O pagină de istorie contemporană.

Duminică 31 Ianuarie ora 5 d. m. P. S. Episcop Grigorie:

Din tinerețea Sfinților.

Duminică 7 Februarie ora 5 d. m. Prof. Petre Sergescu:

Religia și progresul științei.

Duminică 21 Februarie ora 5 d. m. Prof. Mihail Botez:

Știință și misticism.

Duminică 6 Martie ora 5 d. m. Prof. Ioan Lupaș:

Revoluțiile românești din secolul XVIII.

Duminică 20 Martie ora 5 d. m. Prof. Petre Grim:

Viața și opera lui Goethe.

Duminică 3 Aprilie ora 5 d. m. Prof. Silviu Dragomir:

Probleme ardeleni vechi și nouă în discuția internațională.

Duminică 17 Aprilie ora 5 d. m. Prof. Fl. Ștefănescu-Goangă:

Problema Socială a femeii în lumina Psihologiei.

Alle eventuale conferințe se vor aduce la cunoștința publicului prin ziarul „Aradul”.

## INFORMAȚIUNI.

Rugăm căduros pe onorații abonați în restanță cu plăta a-bonamentului pe 1931, să-și achite obliga-tiunea.

Cei din oraș pot plăti, contra chitanță, d-lui Milos Tip, Diece-zană str. Eminescu 18, iar cei din prov-nie prin mandat pos-tal adresat ziarul „Aradul”.

Tradiționalul bal costu-mat al Reuniunii Femeilor Ro-mâne din Arad se va ține la 1 Februarie 1932. Doamnele sunt rugate să se prezinte în costum național, însă nu este obligator. De cănd eroare un intelectual român nu a primit invitație, să se considere în-vitat pe aceasta ca de ori, poate avea invitație la secretara Reun. dsg. T. Bogdan direct. lat. de fete str. V. Stroescu 4-6

Duminică, 10 Ianuarie, s-a celebrat în Catedra ort din Arad, cununia D-lui Dimitrie Igriceanu, notar diplo-mat, cu simpatia d-șoară Aurelia Dreciu, din Arad-Segă. Căsătoria a fost celebrată de păr. Feleș, noul filind d-na și d-l Căp. Vorțan.

Transmitem mult noroc și fericire tinerei perechii!

Comandamentele Militare primesc în ultimul timp de fe-rite denunțuri anonime, care însă nu pot fi luate în con-siderare, deoarece în principiu toate anonimele se aruncă.

Se atrage deci atenționea tuturor acelor cari au ceva de reclamat, ca să timbreze și să semneze denunțurile lor, dacă voiesc ca acestea să aibă re-zultatul dorit.

Examenele particolare din sesiunea Ianuarie la liceul Moise Nicoară din Arad se țin în ordinea următoare:

Intre 20-23 Ianuarie c. Examenele de diferență și de admitere în cl. IV.

Intre 25 Ianuarie — 5 Fe-bruarie c. Examenele prelimi-nare de clasă (Cl. I-VII).

Elevii înscriși la Gimnaziul losif Vulcan vor depune examenele înaintea comisunii in-stituită la liceul Moise Nicoară din Arad. Altă comisună nu funcționează în Arad pentru elevii pregătiți în familiile cari dau examene în limba română.

Candidații înscriși trebuie să se prezinte la liceu la 20 resp. 25 Ianuarie c. Neprezen-tarea la începutul examenelor va avea ca urmare pierderea sesiunii. Înainte de examene trebuie să achțeze taxele.

Candidații nu vor fi avizați individual de termenul când trebuie să se prezinte.

Orarul amânunțit al examenelor se va afișa la liceu înainte de începerea examenelor. Orice altă informație se primește la Secretariatul liceului.

Intrerupere de curent. Uzina Electrică face cunoscut că în ziua de Duminică 17 Ianuarie a. c. trebuie să se facă reparații la rețeaua de înaltă tensiune, va intrerupe furni-zarea curentului electric — în timp favorabil.

Intre orele 8-1 a. m. — în Bdul Carol, Bdul Dragalina, Calea Bănatului, Piața Avram Iancu, Str. Mețianu, Piața Ca-tedrală, Str. Eminescu, Calea Aurel Vlaicu, Malul Mureșului și în jurul acestor străzi.

Patronul bisericii din Ce-tate, Duminecă 17 I. fund Sf. Antonie patronul bisericii mi-hăre din Cetate, se va oficia cu sobor de preoți și diaconi, Sf Liturgie și parastas la ora 10 dim.

De închiriat în stațiunea balneară Vaja de jos, prăvălie, restaurant, terasă de vară, cărciumă, fabrică de sifon cu aranjamentele necesare 20 camere de hotel cu aranjament (perini, plăpome, alburi, etc.) ghețar cu ghiață, pivniță, magazin, 3 camere pentru lo-cuit, bucătărie închelată o grădină mare, Gurban Petru.

Jurist tiner, în ve-derea sătoriei, caută cunoș-tință unei domnișoare sau vă-duvă tineră, bine situată și cu fizic corespunzător. Srisoriile însoțite de fotografii se vor adresa la ziar sub „Jurist”.

Înpușcat din imprudență. Săptămâna trecută Onica Ioan în etate de 57 ani din Prăj-ști jud. Arad, a înpușcat din imprudență pe consăteanul său Jucău Toma în etate de 44 ani, pe cănd se aflau la vă-nătoare.

Administrația Financiară a Județului Arad aîrage aten-tiunea proprietarilor de casă care au scutire de 5 sau 10 ani pentru clădiri noi edifi-cate dela data de 1 Ianuarie 1921, că prelungirea acestei scutiri pe timpul întreg pre-văzut de lege adică în total 20 ani (până la al 10-lea an scutire totală, dela 10-15 ani 75%, și dela 15-20 ani 50%) se poate obține numai în ca-zul dacă proprietarul casei creace astăzi dând declarația formală 3 până la data de 31 Ianuarie 1931 inclusiv.

In declarăție se va men-tiona data edificării anexă d dela Primăria orașului o do-vadă că dela ce dată s-a luat casa în folosință.

1. Toate registrele Ju-ni Inventar, cari până la 1 Ianuarie 1932 au fost timbrate pe fie Lei 450 conform Art 4 și din Legea Timbrului, se vor bra cu începere dela 1 Ianuarie 1932 cu timbru fiscal rotunjuit 5 (cinci) Lei.

Atragem atențunea celor im-sați, comercianți, industriași ca cel mai târziu până la 1 Ianuarie 1932, să prezinte la ministră Financiară Secția bu-ruilui registrele susamintite, pe a se putea complecta pe filele liozite dela 1 Ianuarie 1932, pe de 50 bani, conform legii mo-cate cu 1 Ianuarie 1932.

Complectarea se va face viză eliberându-se chitanță.

Cei ce nu se vor confor-dispozițiunilor de mai sus, se amenda cu de cinci ori taxă timbru, conform Art. 84 din Legea Timbrului.

Părinții cari vor să creeze ore păcute copilloi să-i aducă la reprezentan-ții pentru copii, care se va în Căminul Industriașilor 17 c. ora 4 d. m și pe o aranjează copiii grădini copii româno-germană „Fre-mann”.

**Prânz . . . 20**

**Cină . . . 14**

cu paine după bisec-

Cafea fină Lei 6 Sepe-

Beuturile s-au ieftin-

Muzică țigănească deschis până din neața.

Restaurantul „Bucure-

Arad, Piața Avram Iancu

Proprietar Cristea Trai-

**Mare magazin**

stofo de damă

**SZEKEL**

Arad V-a vis de Te-

**IOSIF MUZS**

magazin de Haină

Arad, v-a vis de Te-

## CRJSUL.

N. Vlaicu Jenopole

III.

*Criș cu apă argintie,  
jură te pe lundă, stele,  
Că mi vei pastra pe vecie  
Secretul inimel mele.*

I.

*Din izvoare cristaline  
In părăie curgi la vale,—  
Și tu duci Crișe cu tine  
Doinile noastre de jale.*

II.

*Peste văi peste coline,  
Străbăți culmea munților  
Si tu duci Crișe cu tine  
Suspinele morților.*

V.

*Pentru ce nu-s eu ca tine  
Râu, adăpat din volcete...*

*Să-necl... să distrug în minet...*

*Toți dușmaniță fără mele.*

## Un hot... fără noroc

Nu toți hoții au norocul să pătească aşa cum a pățit Hegedüs E. Iacătuș la fabrica de zahăr, dom. în str. I. Rusu 6. În seara zilei de 13 Ianuarie, lui Hegedüs l-a trecut prin cap, către trebuind să se radă, dar nu avea brici, și cum este foarte econom din fire, s-a decis să-și procure ouă gratuit. În piata catedralei, e o bară în care se ascuță briuri. Hegedüs, a descurat uga și

a intrat, dar l-a văzut, de-drum pantofarul Andrei Călin. Acesta, bănuind că cel de-răcă și un borfaș, intră în prietarul lui Iuliu Ceák, și demult acasă, a închis u-gă cu No. 36, M. Gh. Gh. Acesta l-a legat pe Hegedüs și a pus să incue uga cu care o desculat-o, de-dus la secția respectivă.

Redactor responsabil: VINTILĂ POPESCU

## BRANDENBURG

DEPOZIT DE LEMNE DE FOC CU

PRETURI FOARTE REDUSE

în Arad, Str. Numa Pomiliu 66.

Fotografii artistice

STOJKOVITS & BÉKÉS

Prețuri reduse:  
6 cărti poștale

numai 160 lei.

FOTOGRAF

R.R.O.

puteți obține la

Singura prăvălie de modă bărbătească română

DIMITRIE MANEA

— ARAD, Str. Mețianu, colț cu Piața Catedralei —

Unde puteți cumpăra mai ieftine articole de modă

Pălării de toamnă Lei 160.—

Tiparul Tipografiei Diecezan Arad.